

# 匆匆說法談經後·我到人間只此回：

張晏菁\*

## 民初女居士呂碧城（1883-1943）的學佛歷程（六）

### （四）翻譯佛典·求生淨土

一九三〇年代，呂碧城在歐洲推展護生運動，前期是以西方文明為圭臬，後來發現佛法才是救世之良藥，此因佛法是心性之理，可以補救西方物質主義快速發展的流弊。當時，碧城與歐美護生、蔬食團體有所往來，發覺西方「學佛者不必吃素，蔬食團體不必信佛，吃素者又未必辦保護動物」，且大多數歐美人士不信因果，「對大乘常誤解，尤其說淨宗消極，是懶惰神仙所居。」<sup>1</sup>因此，精通英文的呂碧城以翻譯淨土諸經為己任，弘揚淨土的對象，則由歐美人士起始。

太虛法師在民初倡導人生佛教，除了中國，也積極到歐美弘法，如在「一九二四年應德人之請，說法於柏林。」<sup>2</sup>呂碧城極為認同太虛法師的修持，及對佛教的改革，後來選擇以英譯佛典向歐美人士弘布佛法，也順應了太虛法師的世界佛化運動。誠如鄧子美教授所云：

「呂碧城當為中國第一位具有世界眼光的佛教女性，自

從與大虛大師為代表的世界佛化運動建立聯繫後，始終不渝地為佛法西傳與中外文化交流積極努力。」<sup>3</sup>

除了上述對佛法認同，看到歐洲物質文明發展之弊，跟隨太虛法師的佛教運動，成為碧城翻譯經典的動機之外，在研讀淨土諸經的過程中，「教義歧義」是早先造成她不能起信的緣由，因此立下大願想整理淨土經典中諸譯異出者，而被常惺法師提醒勿妄自刪改，且要梵藏對校，因而作罷。後又發現「禪宗多詆淨土」<sup>4</sup>，表示教界對於淨土宗，也有不認同的現象。在她起信淨土之後，與淨土教派同修往來，聽聞有人士提出只要稱誦佛名，不須閱藏的主張。為了確立淨土在大乘的地位，及閱讀經藏的重要，碧城提出駁斥曰：

況今人智識競進，思想複雜，若不將佛法精妙之學理闡明於眾，誰肯起信？僅憑一句佛名，欲使眾皆信從，世事未必如此簡易。彼專倡持名之大師，究是凡夫，並非三頭六臂

，丈六金身，饒你說得舌唇焦，誰相信你？且若人人皆晝夜念佛，則萬事無暇顧及，爲自了漢。……凡力能兼顧者，應兼任宏法之責，俾佛法中興於世界，方合大乘之旨。<sup>5</sup>

她不是反對持誦佛名的修行法，而是強調若要使世人對淨土起信，則須弘揚佛法之妙；佛法如何弘揚，則須由閱讀經藏開始。此外，碧城也提出有能力兼顧者，應擔任弘法之責，以闡揚大乘佛法自利他的精神，此亦是她秉持弘揚淨土的動機與理念。其後，碧城以翻譯淨土諸經典作爲弘法的方式，目前能見到最完整的譯作是《淨土四經》，能見其翻譯重心在《普賢行願品》，嘗說該經發揮大乘之旨最爲酣暢，翻譯原則是「引佛教特有詞彙入英譯本」、「對表達清楚完備的訴求」<sup>6</sup>。

所謂「淨土」，即清淨莊嚴國土。十方世界有無數佛及淨土，大乘經典中常見二大淨土：阿彌陀佛的西方極樂世界、阿閼佛的東方妙喜世界；另有藥師如來的琉璃淨土，均是菩薩依別願莊嚴而成。<sup>7</sup>淨土思想，則以往生極樂淨土爲宗旨，稱念佛名爲主要修行法，藉彌陀本願之他力，祈獲生於西方極樂淨土。換言之，修學淨土之徒，最終目標即是求生西方彌陀淨土。

呂碧城與淨土有緣，持戒修德，念佛作觀，又因夢

蓮邦之路，確認生西有望，自此深信不疑，一生弘揚淨土。然而，像呂碧城可以經由夢境來起信應屬特例，那麼，如何證明勤修用功的居士最終歸西？以文獻史料來說，清代彭際清編纂《居士傳》、《善女人傳》，收錄從晉至清的居士傳記，勾勒出居士修行的輪廓，也能從中考察往生淨土的徵驗。《善女人傳》集錄佛教女性居士的行持，是以心慕佛道、參禪悟道、淨土念佛、修道感應爲主要分項，其中，宋明兩代的善女人最多；唐代多參禪，宋以後則念佛居多。<sup>8</sup>

淨土念佛的善女人，後人常以預知時至，請家人同聲念佛、端坐趺坐而逝、異香滿室、佛光注照、氣絕後面容和悅等方式來徵驗其往生。呂碧城在《香光小錄》之〈何東夫人生西記〉亦有述及何東爵士的夫人張蓮覺女士，一生精進修持和往生時的瑞相：

何東夫人張蓮覺女士，預知時至，當氣絕之時，眾爲同誦彌尊聖號，代求接引。少頃一片紅光起於足底，旋變爲白光繞身而上。……入殮時，面色轉潤，而帶笑容，肢體柔軟，頂部後冷，皆爲生西之證。<sup>9</sup>

此爲呂碧城聽聞葉恭綽居士所言，並謂與百餘人同見，又與東蓮覺苑監理林楞真女士確認後之記錄。除了

預知時至之外，也從紅光、白光的圍繞，及面容祥和、肢體柔軟，頂部最後冷卻等徵兆，來推論張蓮覺女士往生西方淨土。

回到呂碧城本身，在她生命的最後階段，是歐戰開始的漫天烽火，原卜居香港，而住所難覓，林楞真居士因碧城宣教發心，破格優待入住東蓮覺苑，在〈呂碧城女士捨報實記〉提及：

居士不問外事，終日閉戶念佛、著書。……於此期間曾每日為苑眾講學一小時。……冬間面容憔悴，飲食漸減，謂胃病復發。……鄙人觀其飲食日少，曾暗邀其知友王、陳二君反覆開導，勸其延醫調理，未蒙接納，延至臘月十九日上午八時，竟爾西歸。病中矢志清明，念佛禮拜如故，終日閉戶。<sup>10</sup>

呂碧城終日念佛、著書，亦有講學，與當時著名的居士王學仁、陳靜濤為至交。因開刀後的胃疾復發，日漸憔悴，病中神志清明，念佛禮拜依然，並請託林居士遺囑、辦理後事。期間，李圓淨居士也收到呂碧城寄來遺囑及證明文件，請託遺囑無論如何勿寄回香港，「因尊函寄到時，城或已辭世也。」後則接到陳无我居士書，謂碧城已於一月廿四日示寂，從容捨報。對於碧城修

持之勤，信願之篤，敬佩不已。<sup>11</sup>此外，碧城亦作〈致榮柏雲居士書〉，提及「此函寄到時，我已於元月廿四遷化矣。」<sup>12</sup>日期乃留白以待他人填補，與弘一大師、夏丏尊居士訣別書，後先一揆，應是有意效法大師所為。

呂碧城辭世後，《覺有情》特刊一期「呂碧城女士紀念號」，其中，澄徹居士〈呂碧城居士傳略〉引用林楞真居士的說法，謂「居士臨終，含笑念佛，儀度安詳。」<sup>13</sup>另有特刊「呂碧城女士生西記」，編者在〈紀念呂碧城女士〉<sup>14</sup>中，歸納眾人所記，以及與碧城來往的過程，提出預知碧城即將捨報，並且往生西方淨土的徵兆，茲敘述如下：

碧城寄給編者函，謂將有遠行，囑咐暫勿宣布；同時榮柏雲居士亦獲來信，宣稱將於十一月十七日彌陀誕日生西，未久又有書來，謂因有小事未了，須稍緩時日。據此，作為呂碧城「預知時至」之鐵證。一九四三年一月初，呂碧城由夢境中得一詩，寄予文史名家張次溪，曰「護首探花亦可哀，平生功績忍重埋。匆匆說法談經後，我到人間只此回。」<sup>15</sup>後將此〈夢中所得詩〉寄給《覺有情》的編者陳法香居士，則是與世訣別之言；又囑編者每年十月保護動物專號製版登刊。此外，致范

古農居士書，敦請提倡融會淨相兩宗，造就弘法歐美人材，儼然是以遺言相付託。碧城署名寶蓮，本不常用，自一九四二年秋始，與人箋札皆署此名，是以寶蓮華座志在必得，又自指曰可得之表徵。本年，碧城撰畢《觀經釋論》，趕付出版；又捐款匯託同志作印經、放生之用，此為即將結束一生事業的徵兆。編者對於呂碧城面臨生死大事，能從容不迫應付周詳，贊曰：「非清明在躬，志氣如神者，孰克臻此。然則女士微極樂之歸，而又安歸。」對於呂碧城往生西方淨土，深信不疑。

### (五) 結語

淨土宗為呂碧城入門及一生弘揚之法門。一九二〇年皈依佛教，植下日後修學的種子；一九二八年初，於倫敦拾得印光大師《嘉言錄》之傳單，即遵教以十念法持念佛名。其後約十五年的時間，呂碧城念佛作觀，深入研習內典，並將有心得之處投稿至國內各大佛教期刊，如《世界佛教居士林林刊》、《覺有情半月刊》、《佛學半月刊》、《海潮音》等，引起佛教界人士的注目。由於擁有優異的外語能力，加上旅居國外，在英譯佛典上投注了極大的心力，有《英文華嚴經普賢行願品》、《淨土綱要》等譯作出版。有關佛學的中文著作中，

呂碧城嘗作《香光小錄》，收錄其念佛方法、夢蓮邦之路、自然戒除肉食之法等，是為弘揚淨土之書；另撰有《觀無量壽佛經釋論》，即以淨土三經之一《觀無量壽佛經》為據，進而釋論，提倡在稱念佛名之外，須持戒、用力作觀，以摒除妄念。

在修學上，除了念佛作觀之外，亦持戒修行；她在受五戒後，曾依正式儀軌，在普賢菩薩像作誌，即受菩薩戒，以行菩薩道。<sup>16</sup>由於呂碧城秉持「仁恕戒殺」的理念，中年開始從事傳介中西戒殺護生運動，在飲食方面也改為茹素，至一九三一年底，已不食雞蛋，自稱茹素為了宗教，由此更能彰顯護生的價值。呂碧城自幼習丹青，在繪畫上有天分，繪佛亦是作佛，附錄其所繪之佛菩薩像，法相皆清淨莊嚴。

宗教信仰首重於信，而後才有解、行、證之次第，致使呂碧城深信不疑的理由源自於夢境，是以透過夢境來獲得學佛的自我認同；夢對她而言，是起信的關鍵，是激勵也是助力，乃致於彰顯她在佛法上的功績，依然來自於夢境——一九四三年一月初，呂碧城由夢境中得一詩，曰「護首探花亦可哀，平生功績忍重埋。匆匆說法談經後，我到人間只此回。」綜言之，呂碧城皈依佛法之後，持戒修德，念佛作觀，進而發菩提心，護生蔬

食；行持之外，弘法歐美，彙譯經典，口講筆述；並能散金布施，在病中仍念佛禮拜依舊，年六十即捨報，如其自道「匆匆說法談經後，我到人間只此回。」捨報前的預知時至、咐託遺言、生西準備等徵兆，皆可作為呂碧城生西的最佳註解。

## 後記

呂碧城生命旅程的終點站：香港東蓮覺苑，楊錦郁博士在二〇一二年曾到訪，拜謁年近百歲，曾見過呂碧城的澄真長老尼——法師憶及「她的個子中等，都是在房裡自己修行」，「獨來獨往，不大與人互動」，「翻譯了好多英文佛經」，喜「打餓七」。<sup>17</sup>打餓七，即七日或其中幾日不食茶飯，是一種激烈的修行方式，像是印光大師也不鼓勵信眾打餓七。筆者在二〇一五年八月亦到東蓮覺苑參訪，同樣見到在樓梯轉角，西式的彩繪玻璃圓窗旁，一間不能參觀的小房間，即是呂碧城自號「夢雨天花室」<sup>18</sup>，人生最後二年所居住的斗室。與昔年的繁華豪邸相比，斗室的空間顯然太過淒滄，但對映著信仰者心靈空間的廣大，則又不那麼重要了。彼時，澄真法師剛圓寂不到百日，靈堂設置在東蓮覺苑二樓的祖堂。筆者向法師頂禮後，在靈堂對面的玻璃櫃內看見層層疊疊，大小不一，字跡模糊的數百個牌位，幸有工

作人員協尋，終於在右方偏上層找到略顯模糊，刻上「優婆夷呂碧城居士」的靈牌。或許是激動的神情溢於言表，年輕的志工旋及點香讓筆者參拜，並且說：「以後有機會來香港，多來這裡看看呂碧城，因為這櫃裡的全是無人祭祀的神主……。」

（全文完）

## 主要參考書目

### 一、呂碧城著作及編譯

呂碧城，《呂碧城集》，上海：中華書局，一九二九年。

呂碧城編譯，《歐美之光》，上海：開明書店，一九三二年。

呂碧城，《法華經普門品·華英合璧》，上海：上海佛學書局，一九三三年。

呂碧城編著，《香光小錄》，上海：道德書局，一九三九年。

呂碧城，《曉珠詞》（四卷本），台北：廣文書局，一九七〇年。

呂碧城，《觀無量壽佛經釋論》，台北：天華出版，一九八六年。

呂碧城女史譯，《淨土四經》，台北：財團法人佛

陀教育基金會，二〇一二年。

## 二、呂碧城著作編選、傳記、集成

王忠和，《呂碧城傳》，天津：百花文藝出版社，二〇一〇年。

李保民編著，《一抹春痕夢裡收——呂碧城詩詞注評》，上海：上海古籍出版社，二〇〇四年。

呂碧城著、李保民箋注，《呂碧城集》，上海：上海古籍出版社，二〇一五年，上下冊。

呂碧城著、李保民箋注，《呂碧城詩文箋注》，上海：上海古籍出版社，二〇〇七年。

呂碧城著、李保民箋注，《呂碧城詞箋注》，上海：上海古籍出版社，二〇〇一年。

呂碧城，《歐美漫遊錄：九十年前民初才女的背包旅行記》，台北：大塊文化，二〇一三年。

英斂之，《呂氏三姊妹集》，天津：大公報館，一九〇五年。

林杉，《香國奇才呂碧城》，北京：吉林出版集團，二〇一二年。

夏曉虹編，《金天翹·呂碧城·秋瑾·何震卷》，北京：中國人民大學出版社，二〇一五年。

黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成》，北京：全國圖書館文獻縮微復制中心，二〇〇六年。

黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，北京：中國書店，二〇〇八年。

劉納，《呂碧城評傳·作品選》，北京：中國文史出版社，一九九八年。

戴建兵編《呂碧城文選集》，天津：天津古籍出版社，二〇一二年。

## 三、專書

于凌波，《中國近現代佛教人物志》，北京：宗教文化出版社，一九九五年。

太虛大師，《太虛全書》，台北：善導寺佛教流通處，一九八〇年。

弘一大師，《弘一大師全集》，福建：人民出版社，一九九二年九月。

光鐵夫，《安徽名媛詩詞徵略》，合肥：黃山書社，一九八六年。

印光大師，《印光大師文鈔三編》，台北：財團法人佛陀教育基金會，二〇一三年。

印光大師，《印光法師嘉言錄·嘉言錄續編·文鈔

菁華錄合刊》，台北：財團法人佛陀教育基金會，二〇一三年。

呂美蓀，〈薊麗園隨筆〉，青島：一九四一年自刊本。

黃夏年主編，〈民國佛教期刊文獻集成〉，北京：全國圖書館文獻縮微復制中心，二〇〇六年。

黃夏年主編，〈民國佛教期刊文獻集成補編〉，北京：中國書店，二〇〇八年。

楊錦郁，〈呂碧城文學與思想〉，高雄：佛光文化，二〇一三年。

釋東初，〈中國佛教近代史〉，台北：東初出版社，一九八七年。

釋聖嚴，〈戒律學綱要〉，台北：法鼓文化，一九九九年。

釋淨空印贈，〈淨土五經讀本〉，台北：財團法人佛陀教育基金會，一九九〇年。

#### 四、期刊論文

方豪，〈英斂之筆下的呂氏四姊妹（上）〉，《傳記文學》第六卷第六期（一九六五年六月），頁四十四—五十。〈英斂之筆下的呂氏四姊妹（中）〉，《傳記

文學》第七卷第一期（一九六五年七月），頁四十四—五十。〈英斂之筆下的呂氏四姊妹（下）〉，《傳記文學》第七卷第二期（一九六五年八月），頁四十一—四十六。

王麗麗，〈試析呂碧城曉珠詞的夢〉，《文藻學報》第十一期（一九九七年三月），頁一九—三七。

李圓淨，〈紀呂碧城女士〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，〈民國佛教期刊文獻集成補編〉，第六十二卷，頁十一。

李建弘，〈以夢作為修行的對境？還是方法（一）〉，《海潮音》，九十四卷八期（二〇一三年），頁十八—二十一。

林楞真，〈呂碧城女士捨報實記〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，〈民國佛教期刊文獻集成補編〉，第六十二卷，頁二十二—二十三。

林楞真，〈致榮柏雲居士函〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，〈民國佛教期刊文獻集成補編〉，第六十一卷，頁五〇八。

侯杰、秦方，〈男女性別的雙重變奏——以陳撈寧和呂碧城為例〉，《山西師大學報》（社會科學版）第

三期（二〇〇三年七月），頁一八二—二二一。

范純武，〈清末民初女詞人呂碧城與國際蔬食運動〉，《清史研究》，二〇一〇年五月，第二期，頁一〇五—一二三。

陳法香，〈紀念呂碧城居士〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十一卷，頁五〇八—五〇九。

楊錦郁，〈誰種蓮於路中——論呂碧城追尋淨土之路〉，《普門學報》，五十二期，二〇〇九年，頁五—三—五二八。

溫金玉，〈呂碧城與戒殺護生〉，《美佛慧訊》，第九十一期，二〇〇四年七月，頁四十一—四十六。

蔡慧誠，〈拜識呂碧城居士之因緣〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十二卷，頁四十一—四十二。

賴淑卿，〈呂碧城對西方保護動物運動的傳介——以《歐美之光》為中心的探討〉，《國史館館刊》第二十三期（二〇一〇年三月），頁七十九—一八。

羅秀美，〈自我、空間與文化主體的流動／認同——以女詞人呂碧城（一八八三—一九四三）的散文為範圍〉，《興大中文學報》，第三十二期（二〇一二年

十二月），頁一六三—二一〇。

譚桂林，〈論呂碧城的佛學貢獻及其佛教文學創作〉，《人文雜誌》，第一期，二〇一二年，頁七十二—七十九。

張晏菁，〈弘揚淨土：呂碧城（一八八三—一九四三）女居士學佛歷程的夢境書寫〉，《新世紀宗教研究》第十五卷第二期，二〇一六年十二月，頁一二三—一五二。

## 五、學位論文

張晏菁，〈越界與歸趨：才女呂碧城（1883-1943）的後期書寫〉，嘉義：國立中正大學中文所博士論文，二〇一六年。

李嵐，〈傳統與現代交織下的中國近代女性居士佛教研究〉，北京：中國人民大學博士論文，二〇一五年。

楊錦郁，〈呂碧城研究〉，台北：淡江大學中文所博士論文，二〇一三年。

李嵐，〈近代知識女性佛教信仰研究——以呂碧城為中心〉，北京：中國人民大學碩士論文，二〇〇九年。

秦方，〈呂碧城：擅舊詞華，具新理想——清末民初男權社會中女性新形象的構建〉，天津：南開大學碩士論文，二〇〇五年。

### 註釋：

\*國立嘉義大學中文系兼任助理教授。

1. 呂碧城，〈呂碧城女士在杭演說〉，《佛學半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成》，第五十三卷，頁二七六。
2. 呂碧城，〈佛教在歐洲之發展〉，頁五七九。
3. 陳兵、鄧子美，〈二十世紀中國佛教〉（台北：現代禪出版社，二〇〇三年），頁一七九。
4. 呂碧城，〈致王小徐居士書〉，收入李保民校箋，〈呂碧城集〉，下冊，頁五九一。
5. 呂碧城，〈呂碧城女士來函（一）〉，《海潮音》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成》，第一七九卷，頁二四六。
6. 李嵐，〈近代知識女性佛教信仰研究——以呂碧城為中心〉，頁七十四。
7. 釋恆清，〈菩提道上的善女人〉（台北：東大圖書，二〇〇三年），頁八十三。弘學：〈淨土探微〉（成都：巴蜀書社，一九九九），頁一一二。
8. 詳見「清」彭紹升，〈善女人傳〉（台北：大乘經舍印經會，二〇〇二年）。參閱陳曉芳，〈彭際清「善女人傳」之研究〉（斗六：雲科大漢學所碩士論文，二〇一一年），頁一〇〇—一〇四。
9. 呂碧城，〈香光小錄〉，頁二一三。
10. 林楞真，〈呂碧城女士捨報實記〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十二卷，頁二十二—二十三。
11. 李圓淨，〈呂碧城女士紀念號（婦女學佛號之三）：紀呂碧城女士〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十二卷，頁十一。
12. 呂碧城，〈致榮柏雲居士書〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十一卷，頁五〇八。
13. 澄徹，〈呂碧城女士紀念號（婦女學佛號之三）：呂碧城居士傳略〉，《覺有情半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十二卷，頁五。
14. 編者，〈紀念呂碧城居士〉，《覺有情半月刊》，收

- 錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成補編》，第六十一卷，頁五〇八—五〇九。
15. 呂碧城，〈夢中所得詩〉，《覺有情半月刊》，頁五〇八。
16. 此文原刊於呂碧城譯《英文華嚴經普賢行願品》及《淨土綱要》合刊本後之附錄，是用英文寫成，後由《佛學半月刊》編輯翻譯刊登。參見呂碧城，〈述譯經之感應〉，《佛學半月刊》，收錄於黃夏年主編，《民國佛教期刊文獻集成》，第五十三卷，頁二七一。
17. 楊錦郁，〈在山光道尋找呂碧城〉，《呂碧城文學與思想》，頁三六〇。
18. 呂碧城在〈感逝三首〉後附識：「予棄詩填詞已二十年矣。近有難民售《詩韻》者，予購得之，適法香居士索稿，乃復為馮婦，寄付《覺》刊。壬午初夏識於珠厓之夢雨天花室。」壬午年為一九四二年，珠厓代指香港，黃遵憲〈香港感懷〉中提及，隱喻香港成為英國殖民地。當時呂碧城已入住東蓮覺苑，筆者依此推論碧城將房間自號為「夢雨天花室」。見李保民校箋，《呂碧城集》上冊，頁三一二。
19. 引自張晏菁，《越界與歸趨：才女呂碧城（一八八三—一九四三）的後期書寫》（嘉義：國立中正大學中文所博士論文，二〇一六年），頁一〇一一—一〇二。

## 臺中佛教蓮社由海巡署協助放流魚苗

臺中市佛教蓮社十一月四日，假麗水漁港港區辦理紅杉魚苗放流活動，由海巡署第三海岸巡防總隊實施人員安全戒護，活動計放流五千餘尾紅杉魚苗，為守護地球海洋生態資源永續發展貢獻一份心力。

紅杉魚又稱金線魚，平時生活於水深四十公尺至二百二十公尺具泥沙底質海域，體長最長可達三十五公分，此魚種為相當大眾化的食用魚，但由於其捕撈方式主要為海底拖網，因民衆需求增加而過度捕撈以及棲息地遭受污染，族群數量在近十年急遽下降。

第三海岸巡防總隊表示：為推動海巡署「護永專案」政策，維護地球海洋資源需要國人共同為未來海洋資源環境來經營，民衆若發現任何岸際之破壞生態等不法行為，皆可撥打一一八免費服務專線，由海巡人員為大眾服務。